Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 41 des Publikationsorgans „Les marques internationales" wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 194 XIV. Jahrgang. Bern, Samstag, 11. Juli. 1896 Berne, Samedi, 11 Juillet. XIVme année. № 194

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. – Ausland: Jährlich Fr. 12, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 12, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Espagne. — Eidgenössische Volksabstimmung. — Votation populaire. — Banque de France.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Chaux-de-Fonds. 10 juillet. N° 268, Gruenapfel, Salomon, maison Léon Gruenapfel. **Timbres en caoutchouk.**

Luzern. Die in Nr. 171 dieses Blattes veröffentlichte Taxkarte Nr. 368, auf den Reisenden Munck, Christian, Firma E. Schulthess-Kaufmann, lautend, ist vor dem 1. Juli zurückgezogen worden.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugehen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (953²)

Gemeinschuldner: Harmann, Otto, Velofabrikant, Seidengasse Nr. 9, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juli 1896, nachmittags 2 Uhr, im Hôtel St. Gotthard in Zürich.

Eingabefrist: Bis 11. August 1896.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich V in Riesbach.* (952²)

Gemeinschuldner: Eich-Siegrist, Karl, Kaufmann, wohnhaft Dufourstrasse, Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni bezw. 6. Juli 1896.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: Bis 31. Juli 1896.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (954)

Failli: Luthy, Charles, doreur, à Tramelan-dessous.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 juin 1896.

Liquidation sommaire (art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 31 juillet 1896.

Kt. Luzern. *Konkursamt Entlebuch.* (951)

Gemeinschuldner: Staffelbach, Josef, Gerber, Emsern, Werthenstein.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag den 18. Juli 1896, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Kreuz» im Markt Werthenstein.

Eingabefrist: Bis 11. August 1896.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Payerne.* (966)

Failli: Bettex-Bornoz, Paul, négociant, Combremont-le-Petit.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 1896.

Première assemblée des créanciers: Lundi 20 juillet 1896, à deux heures après-midi, au bureau de l'office des faillites de Payerne.

Délai pour les productions: 11 août 1896.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sierre.* (955)

Faillie: Veuve Louise Deydier-Schwartzenbach, St-Léonard.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1896.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 15 juillet 1896, à 2 heures de l'après-midi, à la maison Morand-Meichtry, à Sierre.

Délai pour les productions: 11 août 1896.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Aarwangen.* (956)

Gemeinschuldner: Reinhard-Minder, Albrecht, Handlung, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 142 vom 23. Mai 1896, pag. 589).

Anfechtungsfrist: Bis 21. Juli 1896.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten.* (957)

Gemeinschuldner: Halter, R., Wirt, Wein-, Vieh- und Pferdehändler, zum «Rössli», in Marbach (S. H. A. B. Nr. 318 vom 28. Dezember 1895, pag. 1331; Nr. 91 vom 28. März 1896, pag. 374; Nr. 124 vom 2. Mai 1896, pag. 511 und Nr. 127 vom 6. Mai 1896, pag. 524).

Anfechtungsfrist: Bis 21. Juli 1896.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (968)

Failli: Hurni, Hermann, maître d'hôtel, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 février 1896, n° 40, page 67 et du 25 mars 1896, n° 87, page 357).

Délai pour intenter l'action en opposition: 21 juillet 1896.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (958)

Failli: Huguenin, Henri-Hippolyte, quand vivait chapelier, 2, place Longemalle, à Genève (F. o. s. du c. du 25 mars 1896, n° 87, page 357).

Délai pour intenter l'action en opposition: 21 juillet 1896.

Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (961)

Gemeinschuldner: Hahn, Alfred, Bijouterie an der Fraumünsterstrasse Nr. 11, in Zürich, dato in Brüssel.

Einspruchsfrist: Bis 21. Juli 1896.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich III in Aussersihl.* (960)

Gemeinschuldnerin: Frau Mathys, Louise, geb. Schmid, wohnhaft an der Rothwandstrasse Nr. 42, in Zürich III.

Einspruchsfrist: Bis 21. Juli 1896.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich IV in Oberstrass.* (959)

Gemeinschuldner: Bader, Jakob, Bauunternehmer, wohnhaft gewesen Burgstrasse Nr. 2 in Zürich IV (Wipkingen), dato unbekannten Aufenthaltes.

Einspruchsfrist: Bis 21. Juli 1896.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Courtelary.* (967)

Failli: Pauli, Fritz, fabricant de boîtes, à Villeret (F. o. s. du c. du 22 mai 1895, n° 136, page 573; du 17 juillet 1895, n° 182, page 763; du 26 octobre 1895, n° 265, page 1103 et du 13 novembre 1895, n° 278, page 1156).

Date de la révocation: 9 juillet 1896.

Le numéro 41 de la publication „Les marques internationales" sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (962)

Gemeinschuldnerin: Witwe Stocker-Presset, Elise, Seidenhandlung, Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 28. März 1896, pag. 373 und Nr. 138 vom 20. Mai 1896, pag. 571).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 11. Juli 1896 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 13. August 1896, vormittags 11 Uhr, im Saale des Civilgerichts, Basel, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Die Liegenschaft Sektion I, Parzelle 109, halt. 2 a. 41 m² mit Haus Petersgasse 42.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 37,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Moutier.* (964)

Débiteur: Charpilley, Charles-Emile, fabricant et aubergiste, à Bévilard.

Date du jugement accordant le sursis: 3 juillet 1896.

Commissaire au sursis concordataire: Ernest Frepp, avocat, à Moutier.

Délai pour les productions: 31 juillet 1896.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 14 août 1896, à 10 heures du matin, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 août 1896.

Kt. Luzern. *Gerichtspräsidium von Kriens und Malters.* (963)

Schuldner: Lottenbach, Josef, Schlossermeister, im Bachtäli zu Kriens.

Datum der Stundungsbewilligung: 7. Juli 1896.

Sachwalter: Das Konkursamt in Malters

Eingabefrist: Bis 31. Juli 1896.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. September 1896, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zur Linde in Kriens.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. August an beim Konkursamt in Malters.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud. (*1re instance*): *Président du Tribunal d'Aigle.* (965)

Débiteurs: Aviolat, Jules; Aviolat, Adèle; Aviolat, Emilie, tous à Aigle.

Date de l'homologation: 6 juillet 1896.

Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

M. C. E. Bourgeois, à Moudon, mandataire d'Henri Voruz, à Granges-Marnand, s'est adressé au président du tribunal de Moudon pour obtenir l'annulation d'un certificat de dépôt à l'Union vaudoise du Crédit, à Lausanne, du 10 avril 1890, nº 1992, du capital de fr. 1000, au nom de Jeanne-Marguerite Voruz, née Butticaz, à Moudon, titre qui est égaré.

Dans son audience de ce jour, le président a décidé qu'il y avait lieu de suivre à la procédure en annulation de ce titre, conformément aux art. 844, 793 et suivants du Code fédéral des obligations.

En conséquence le détenteur inconnu du titre sus-désigné est sommé de le produire au greffe du tribunal de Moudon dans le délai de trois mois à partir de la première publication de cet avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi.

Défense est en outre faite à l'Union vaudoise du Crédit, débitrice du titre en question, d'en payer le montant sous peine de payer deux fois.

Moudon, le 9 juillet 1896.

(W. 53³) Le président: **Ls Favre.**

Le président du tribunal du district de Lausanne,

Au détenteur inconnu du titre ci-après: Certificat de dépôt de la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, de fr. 500, nº 972, au nom de Auguste Pidoux, cafetier, à Lausanne, titre qui est égaré.

Sommation vous est faite de produire le dit titre au greffe du tribunal dans un délai de quatre mois dès la date de cette 1er publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 10 juillet 1896.

(W. 54³) *Le président*: **Dumur.**

Par jugement en date du 10 juillet 1896, le tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, a prononcé l'annulation des deux obligations de l'Etat de Genève nos 185,580 et 185,581, 3 %, au montant nominal de cent francs chacune, jouissance du 1er avril 1883, ainsi que des coupons échus dès cette dernière date.

(W. 55³) **Dumarest**, greffier.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„Schweiz"
Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Das bei den Herren E. Dorner & Cie, Basel, verzeigte kantonale Rechtsdomizil ist aufgehoben.

Dagegen wird hiemit folgendes neue Rechtsdomizil verzeigt: Bei den Herren **Bronner & Cie** in Basel für den Kanton Basel-Stadt.

Zürich, den 9. Juli 1896.

„Schweiz", Transport-Versicherungs-Gesellschaft:
Der Präsident: **Riedtmann-Naef.**
(D. 63) Der Direktor: **H. Knorr.**

Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft.

Zu den auf Grund des Schweizerischen Bundesgesetzes vom 25. Juni 1885 publizierten Rechtsdomizilen, von welchen für Zürich Heinr. Graber in Zürich ausser Kraft getreten ist, wird an Stelle desselben Herr **C. Hermann-Fröhlich** in Zürich zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Bremen, 7. Juli 1896.

(D. 64) Die Direktion: **H. Brüns.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1896. 7. Juli. Der Inhaber der Firma **Anton Arnet** in Kriens (S. H. A. B. Nr. 192 vom 28. September 1891, pag. 779) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Spezereihandlung.

7. Juli. Der Inhaber der Firma **Jos. Ant. Hürlimann** in Nottwil (S. H. A. B. Nr. 16 vom 5. Februar 1885, pag. 90) ändert seine Firma ab in **J. Hürlimann,** Sägerei und Holzhandel en gros et en détail. Mosterei und Brennerei. Wein-, Most- und Branntweinhandlung.

7. Juli. Der Inhaber der Firma **B. Stalder** in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 23. Februar 1883, pag. 183) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Kirschwasser-Destillation.

7. Juli. Der Inhaber der Firma **J. Knüsel** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 96 vom 30. November 1884, pag. 809) lässt den Zusatz «Sohn» zur Firma nunmehr weg. Geschäftslokal: Kapellgasse Nr. 28.

7. Juli. Die Inhaberin der Firma **Rosa Schärly** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 10. April 1883, pag. 400) ändert ihre Geschäftsnatur um in: Spezereien, Quincaillerie- und Mercerie en détail.

7. Juli. Der Inhaber der Firma **F. Estermann, Wildenmann** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 5. Februar 1891, pag. 98) ändert seine Firma ab in: **F. Estermann-Meyenberg.**

7. Juli. Die Firma **Frau Anderhub-Ineichen** in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 217 vom 11. November 1891, pag. 878) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

7. Juli. Die Firma **Mauriz Zünti** in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 13 vom 5. Februar 1883, pag. 92) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Witwe Maria Zünti, geb. Stübi, Balthasar, Joseph, Maria, Jost, Mauriz, Jakob und Kaspar Zünti, letztere vier minderjährig, alle von Wolhusen, Josef Zünti in Willisau, alle andern in Eschenbach, haben unter der Firma **Familie Zünti** in Eschenbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 12. Oktober 1895 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Mauriz Zünti» in Eschenbach übernommen hat. Zur Führung der Unterschrift sind allein befugt: Witwe Maria Zünti und Balthasar Zünti. Spezerei- und Tuchhandlung.

7. Juli. Die Inhaberin der Firma **Wwe Hinni** in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Oktober 1892, pag. 917) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Spezereihandlung.

7. Juli. Der Inhaber der Firma **Johann Ludin** in Egolzwil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 23. Januar 1883, pag. 48) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Spezerei und Tuchhandel en détail.

7. Juli. Inhaber der Firma **A. S. Grossenbacher** in Luzern ist Alfred Samuel Grossenbacher, von Hasli bei Burgdorf (Bern), in Luzern. Hotel und Wirtschaftsbetrieb. Haldenstrasse Nr. 7 zum «Central».

Uri — Uri — Uri

1896. 8. Juli. Die Firma **C. Welti** in Altdorf (S. H. A. B. 1892, pag. 53) ist infolge Todes des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1896. 7. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft Heinrichsbad** in Herisau (S. H. A. B. II. Teil, Nr. 84 vom 8. Juni 1883, pag. 671, und Nr. 91 vom 28. September 1887, pag. 746) hat in der Hauptversammlung vom 7. Mai 1896 an Stelle des bisherigen Präsidenten C. G. Hurter zum nunmehrigen Präsidenten der Gesellschaft gewählt J. Ninck, von Hamburg, Pfarrer am Vereinshaus, in Winterthur, und an Stelle des bisherigen Direktors Pfarrer Rudolf Wenger zum nunmehrigen Direktor Pfarrer Wilhelm Kauffmann, von Cossar, Kreis Crossen a. d. Oder (Königreich Preussen), in Herisau. Jeder der beiden Neugewählten ist neben der Wirtschaftsverwalterin Louise Büchi berechtigt, namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift zu führen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1896. 7. Juli. Inhaber der Firma **Ursula Joos** in Bonaduz, welche am 21. Juni 1896 entstanden ist, ist Ursula Joos, geb. Sutter, von Versam, in Bonaduz. Natur des Geschäftes: Gasthaus. Geschäftslokal: Gasthaus zum Bahnhof.

7. Juli. Die Firma **Birken & Berger** in Davos-Platz (S. H. A. B. 1895, pag. 751) ist infolge Austrittes des Gesellschafters Karl Berger erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Birken** in Davos-Platz ist Otto Birken, von Crefeld, wohnhaft in Davos-Platz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Birken & Berger» mit Aktiven und Passiven unterm 1. Juli 1896 übernommen. Natur des Geschäftes: Papeterie, Bazar, Handlung in photographischen Artikeln, Agenturen. Geschäftslokal: Haus Centralhof.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

6 juillet 1896, 8 h. a.
No 8477.
Dame: *P. Wuilleumier-Meyer*, fabricante,
Zurich (Suisse).

Savons.

---

7 juillet 1896, 8 h. a.
No 8478.
Hugo Trefzer, négociant,
Genève (Suisse).

Produits alimentaires et boissons.
(Transmission de la marque 7210, enregistrée au nom de « Trefzer & Rochat »).

---

8. Juli 1896, 8 Uhr a.
Nr. 8479.
Firma: *Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.*,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

---

8. Juli 1896, 8 Uhr a.
Nr. 8480.
Firma: *Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.*,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

---

8. Juli 1896, 8 Uhr a.
Nr. 8481.
Firma: *Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A. G.*,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

---

8. Juli 1896, 8 Uhr a.
Nr. 8482.
Firma: *Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.*,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

CONSOMMÉ

Nahrungs- und Genussmittel.

---

8. Juli 1896, 8 Uhr a.
Nr. 8483.
Firma: *Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.*,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

---

8 juillet 1896, 9 h. a.
No 8484.
PetitPierre & Co, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

OMNIUM

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Espagne.

Les journaux suisses annoncent que le Sénat espagnol a adopté le projet de loi concernant un traité de commerce avec l'Allemagne.

Afin de prévenir tout malentendu et en nous référant à la publication parue le 1er juillet dernier dans le no 183 de notre feuille, nous devons faire remarquer qu'il n'est nullement question de l'entrée en vigueur du traité de commerce conclu entre l'Allemagne et l'Espagne en 1893 et que les chambres espagnoles avaient alors refusé d'approuver. Le Gouvernement allemand, au début de la guerre de tarifs entre les deux pays (mai 1894) a déclaré au Cabinet de Madrid qu'il considérait ce traité comme définitivement abrogé.

Le Gouvernement espagnol n'a actuellement en vue qu'un *modus vivendi*, et demande dans ce but aux Cortès pleins pouvoirs pour appliquer aux marchandises allemandes le *tarif minimum*, toutefois sans aucun autre bénéfice, et pour autant que les produits espagnols seront soumis, à l'entrée en Allemagne, aux droits du *tarif général*, sans la majoration de 50 % qui les frappe actuellement.

De même que le tarif français, le tarif douanier espagnol de 1891 comprend deux catégories de droits: la première colonne (tarifa primera) indique la taxe appliquée aux pays qui n'ont pas conclu de traité de commerce avec l'Espagne et la seconde (tarifa segunda) les droits dont bénéficient les marchandises des pays qui se trouvent en Espagne sur le pied de la nation la plus favorisée. Pour le cas où une entente se ferait sur le *modus vivendi* proposé par le Cabinet de Madrid, ce second tarif serait appliqué aussi aux marchandises allemandes, *toutefois sans les réductions spéciales stipulées dans les conventions conclues avec la Suisse et d'autres pays.* En revanche, les produits espagnols seraient à l'avenir, à leur entrée en Allemagne, soumis aux taxes du tarif autonome et ne bénéficieraient pas des droits conventionnels.

Verschiedenes. — *Divers.*

Eidgenössische Volksabstimmung. Die Volksabstimmung über die drei Bundesgesetze betreffend die Gewährleistung beim Viehhandel, das Rechnungswesen der Eisenbahnen und die Disciplinarstrafordnung für die eidgenössische Armee ist vom Bundesrate auf Sonntag den 4. Oktober festgesetzt worden.

* * *

Votation populaire. Le conseil fédéral a fixé au dimanche 4 octobre prochain la votation populaire sur les trois lois soumises au referendum, savoir la loi concernant la garantie des défauts dans le commerce des bestiaux, celle sur la comptabilité des chemins de fer et celle sur les peines disciplinaires dans l'armée suisse.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	2 juillet. fr.	9 juillet. fr.		2 juillet. fr.	9 juillet. fr.
Encaisse métallique .	3,298,284,174	3,302,210,409	Circulation de billets . .	3,615,929,960	3,600,581,745
Portefeuille .	674,986,361	614,848,960	Comptes-courants	823,246,835	804,885,625

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bekanntmachung.

Schuldenruf.

In Ausführung des in der Gläubigerversammlung vom 29. Juni abhin bestimmten Verfahrens für die **aussergerichtliche Liquidation der Erbschaftsmasse** des

Franz Joseph Bernhard Giger sel.,

gew. Hutmacher und Geschäftsführer der Schweiz. Uniformenfabrik in Bern,

wird hiemit bekannt gemacht:

1) Als Zeitpunkt der Liquidationseröffnung gilt der 29. Juni 1896.

2) An die Gläubiger und an alle diejenigen, welche Ansprüche auf die in der Masse befindlichen Vermögensstücke haben, ergeht die Aufforderung, binnen zehn Tagen, resp. bis 21. Juli nächsthin ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Liquidator einzugeben.

3) Ebenso ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, sich binnen der Eingabsfrist als solche anzumelden.

4) Diejenigen, welche der Masse angehörende Sachen als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, werden aufgefordert, dieselben, ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht, binnen der Eingabsfrist dem Liquidator zur Verfügung zu stellen, mit der Androhung, dass im Falle ungerechtfertigter Unterlassung das Vorzugsrecht erlischt.

Die im amtlichen Güterverzeichnis bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch innert der Eingabsfrist von zehn Tagen die Beweismittel zu ihren Ansprachen einzureichen.

Bern, den 8. Juli 1896.

Der Liquidator: **Chr. Tenger,** Notar,
(612) Waisenhausplatz Nr. 21.

Elektrizitätswerk a. d. Sihl Wädensweil.

Die Herren Aktionäre des Elektrizitätswerks a. d. Sihl werden hiemit zur

IV. ordentlichen Generalversammlung

auf

Mittwoch, den 15. Juli 1896, nachmittags 1½ Uhr,

in den Gasthof zum „Engel" in Wädensweil

eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes. (M 9416 Z)
2) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1895/96.
3) Wahl von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.

Die Originale der Jahresrechnung und Bilanz liegen von Montag, den 29. d. Mts., an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Wädensweil, den 27. Juni 1896.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
(590¹) Dr. **Rob. Haab.**

Société Suisse pour la Construction d'accumulateurs électriques à Marly le Grand (Fribourg).

Une **assemblée générale extraordinaire des actionnaires** de la Société est convoquée pour le **15 juillet 1896, au Buffet de la gare de Fribourg,** à midi.

Ordre du jour:

Augmentation du capital.
Modification à l'article 5 des statuts. (H 8982 L)
Nomination d'un administrateur.

(617) **Conseil d'administration.**

Fabrique Suisse de Porcelaine à Frontenex (Genève).

(607¹)

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** aux locaux de la Société à **Frontenex** pour le **jeudi, 30 juillet 1896,** à 4 heures (soir). (H 6560 X)

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Votation sur la proposition du conseil d'administration de contracter un emprunt hypothécaire sur les immeubles de la société, en vue de nouvelles installations.

Station climatérique de Leysin. (616)

Le dividende de l'exercice 1895/96, fixé à **fr. 25** par action, est payable, à partir de ce jour, à la caisse de MM. **Girardet Brandenburg & Cie,** à **Lausanne,** contre remise du coupon n° 1. (H 8980 L)

Jakob Lüscher, Notariats-, Rechts- und Inkasso-Büreau, Aarau und Zofingen.

Besorgung von: Vermögensverwaltungen; Inkassi in der ganzen Schweiz An- und Verkauf von Liegenschaften; Vertretung in Streitfällen; etc.

Gewissenhafte Bedienung. Beste Referenzen. (337⁷⁴)

Gotthardbahn-Gesellschaft.

II. Auslosung von 3½ % Obligationen, rückzahlbar am 30. Sept. 1896.

Bei der nach Massgabe der Bedingungen für das 3½ % Anleihen vom 1. April 1895 am 24. Juni abhin in Gegenwart eines beeidigten Beamten vorgenommenen **zweiten** Auslosung sind folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

260 Obligationen Lit. A von Fr. 500.

Nr. 12821 bis 12840; 13161 bis 13180; 20961 bis 20980; 27661 bis 27680; 36601 bis 36620; 48761 bis 48780; 49861 bis 49880; 52221 bis 52240; 55861 bis 55880; 59021 bis 59040; 65881 bis 65900; 73921 bis 73940; 74921 bis 74940.

190 Obligationen Lit. B von Fr. 1000.

Nr. 521 bis 530; 921 bis 930; 2011 bis 2020; 6941 bis 6950; 8541 bis 8550; 17161 bis 17170; 20931 bis 20940; 21811 bis 21820; 22821 bis 22830; 23311 bis 23320; 26531 bis 26540; 26741 bis 26750; 28741 bis 28750; 36651 bis 36660; 37621 bis 37630; 49861 bis 49870; 50391 bis 50400; 53871 bis 53880; 54061 bis 54070.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zum Nennwerte kostenfrei gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons Nr. 4 bis 24 samt Talon **vom 30. September 1896 ab:**

In der Schweiz: Ausser bei der Hauptkasse der Gesellschaft in **Luzern:** in **Zürich:** bei der Schweiz. Kreditanstalt; in **Basel:** beim Basler Bankverein, bei der Basler Depositenbank, bei der Basler Handelsbank und bei den Bankhäusern von Speyr & Cie und Zahn & Cie; in **Aarau:** bei der Aargauischen Bank; in **Bern:** bei der Kantonalbank von Bern; in **Bellinzona:** bei der Tessiner Kantonalbank; in **Lugano:** bei der Bank der ital. Schweiz; in **Genf:** bei der Union Financière de Genève.

In Deutschland in Mark zum Tageskurse der Schweizerwährung: in **Berlin:** bei der Direktion der Diskontogesellschaft, bei dem Bankhause S. Bleichröder und bei der Bank für Handel und Industrie; in **Frankfurt a. M.:** bei dem Bankhause M. A. von Rothschild & Söhne, der Filiale für Handel und Industrie und bei der Deutschen Effekten- und Wechselbank; in **Köln:** bei dem Bankhause Sal. Oppenheim jun. & Cie und bei dem A. Schaaffhausen'schen Bankverein. (M 9722 Z)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. September 1896 auf.

Luzern, den 8. Juli 1896.

(619²) **Die Direktion der Gotthardbahn.**

Schweizerische Seethalbahn.

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Dienstag, den 28. Juli 1896, nachmittags 1½ Uhr,

im Gasthof z. Hirschen in Hochdorf.

Traktanden:

1) Genehmigung der Protokolle der letzten Generalversammlung.
2) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz sowie Festsetzung der Dividende für das Jahr 1895.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1896.
4) Feststellung der Einzahlungen auf die Aktien II Emission.

Vor Beginn der Verhandlungen haben sich die Aktionäre über ihren Aktienbesitz auszuweisen. (O 461 Lz)

Hochdorf, den 11. Juli 1896.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
(615¹) **A. Saxer.**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la

Société de conserves alimentaires de la Vallée du Rhône

est convoquée à l'**Hôtel de Ville de Vevey** pour le

mercredi 29 juillet 1896, à 3¼ heures.

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des commissaires vérificateurs.
Corroboration des comptes de l'exercice 1895/1896.
Répartition du solde de profits et pertes.
Nominations et opérations statutaires.
Propositions individuelles.

Pour assister à l'assemblée MM. les actionnaires sont tenus de déposer leurs actions avant le 27 juillet, à Vevey ou Saxon, aux bureaux de la Société.

A partir du 14 juillet le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, à Saxon, et au bureau commercial, à Vevey.

(620) **Le conseil d'administration.**

Arbenz'sche Rasiermesser mit ersetzbaren Klingen sind weltberühmt gute Rasiermesser und tragen als Zeichen der Zuverlässigkeit, Echtheit und **vollsten Garantie** für Qualität den Namen und Adresse des Fabrikanten, A. Arbenz, Jougne, Doubs. Jedes Stück, das beim Gebrauche nicht vollste Befriedigung gewähren sollte, wird bereitwilligst ausgetauscht. Preislisten und Prospekte gratis.

A. Waltisbühl, Spezialitäten-Geschäft, 88, Bahnhofstrasse, **Zürich.** (490)

Ecole de commerce de la Chaux-de-Fonds.

Etablissement officiel subventionné par la Confédération.

Les cours de 1896—1897 commenceront le 14 septembre. (587¹⁰)

Programmes sur demande chez la direction. (H 2015 C)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3½ %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3½ %

Simplex Schreibmaschine { Fr. 25.— ab Zürich. 84 Buchstaben und Zeichen. Der reissende Absatz bürgt für Güte. Buchform und Grösse, überallhin mitführbar. Prospekte bei **Joseph H. Nebel, Zürich.** (473)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.